

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

PENNSYLVANIA كومنولث

COURT OF COMMON PLEAS

المحكمة الابتدائية العامة

County Of

مقاطعة

LANDLORD:

مالك العقار:

NAME and ADDRESS

الاسم والعنوان

TENANT:

المستأجر:

NAME and ADDRESS

الاسم والعنوان

VS. / ضد

Common Pleas Docket No.

رقم الحافظة في المحكمة الابتدائية العامة

SECTION 8 TENANT'S SUPERSEDEAS  
AFFIDAVIT FILED PURSUANT TO  
Pa.R.C.P.M.D.J. No. 1013C(2)

شهادة المستأجر الكتابية بشأن SUPERSEDEAS بموجب  
Pa.R.C.P.M.D.J. الفصل الثامن المقدمة بموجب  
No. 1013C(2)

I, \_\_\_\_\_

أنا، \_\_\_\_\_

(print name and address here), have filed a *praecipe* for a writ of *certiorari* to review a magisterial district court judgment awarding my landlord possession of real property that I occupy, and I do not have the financial ability to pay the lesser of three times my monthly rent or the actual rent in arrears. My total household income does not exceed the income limits set forth in the instructions for obtaining a stay pending issuance of writ of *certiorari* and I have completed an *in forma pauperis* (IFP) affidavit to verify this. I have/have not (cross out the one that does not apply) paid the rent this month.

اكتب الاسم والعنوان هنا)، قمت بتقديم *praecipe* لإصدار أمر قضائي *certiorari* لمراجعة قرار محكمة الصلح الإقليمية الذي منح مالك العقار حيازة العقار الذي أسكن فيه وأنا لا أملك القدرة المالية على دفع ثلاثة أضعاف الأيجار الشهري أو الأيجار الفعلي المتأخر والمستحق، أيهما أقل. فإن إجمالي الدخل الأسري الخاص بي لا يتجاوز حدود الدخل المحددة في التوجيهات للحصول على تعليق التنفيذ إلى حين صدور قرار نهائي بطلب نقل الدعوى ولقد قمت بتعبئة شهادة كتابية بشأن *in forma pauperis* (IFP) للتأكيد على ذلك. لقد دفعت/لم أدفع (اشطب ما لا ينطبق) الأيجار هذا الشهر.

The total amount of monthly rent that I personally pay to the landlord is \$\_\_\_\_\_. I hereby certify that I am a participant in the Section 8 program and I am not subject to a final (*i.e.*, non-appealable) decision of a court or government agency that terminates my right to

مبلغ الأيجار الشهري الذي أدفعه بشكل شخصي لمالك العقار هو \_\_\_\_\_ دولار. أصرح بهذا بأني مشارك في برنامج الفصل الثامن وبأنه لم يصدر أي قرار نهائي (أي لا يمكن الاستئناف عليه) من أي محكمة أو جهة حكومية بقطع حقي في الحصول على المساعدة الممنوحة بموجب الفصل الثامن بسبب عدم امتثالي لقواعد البرنامج.

receive Section 8 assistance based on my failure to comply with program rules.

I verify that the statements made in this affidavit are true and correct to the best of my knowledge, information, and belief. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. § 4904, relating to unsworn falsification to authorities.

أؤكد بأن التصريحات الواردة في هذه الشهادة الكتابية هي حقيقية وصحيحة بحسب معرفتي ومعلوماتي وتقديري. وأنا أدرك بأن الادلاء بتصريحات كاذبة هنا يعرضني للعقوبات الواردة في 18 Pa.C.S. § 4904 فيما يتعلق بتقديم تصريحات كاذبة غير مشفوعة بقسم للسلطات.

\_\_\_\_\_  
Date / التاريخ

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE OF TENANT / توقيع المستأجر